Abbozz ta' Liġi
msejjaħ

Att biex jemenda l-Att dwar l-Unjoni Ewropea, Kap. 460.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħareġ b'liġi dan li ġej:-

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att tal-2011 li jemenda l-Att dwar l-Unjoni Ewropea, u dan l-Att għandu jinqara u jiftiehem ħaġa waħda mal-Att dwar dwar l-Unjoni Ewropea, hawn iżjed 'il quddiem f'dan l-Att imsejjaħ "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor.

Kap. 460.

2. Fis-subartikolu (2) tal-artikolu 2 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem:

Emenda tal-artikolu 2 tal-Att prinċipali.

"Meta l-Prim Ministru b'ordni jiddikjara li trattat speċifikat fl-ordni, li jkun trattat li tkun daħlet għalih Malta wara s-16 ta' April, 2003 għandu jitqies bħala ħaġa waħda mat-Trattat kif hawn iżjed qabel imfisser, l-ordni għandu jkun konklużiv u hekk għandu jitqies:"

għandhom jidħlu l-kliem:

"Meta l-Prim Ministru b'ordni jiddikjara li trattat speċifikat fl-ordni, li jkun trattat li tkun daħlet għalih Malta wara s-16 ta' April, 2003, jew li deċiżjoni speċifikata fl-ordni, li tkun deċiżjoni li temenda t-Trattat, għandhom jitqiesu bħala ħaġa waħda mat-Trattat kif hawn iżjed qabel imfisser, l-ordni għandu jkun konklużiv u hekk għandu jitqies:".

Għanijiet u Raġunijiet

L-għan ta' dan l-Abbozz ta' Liġi hu biex jagħmel l-artikolu 2(2) tal-Att dwar l-Unjoni Ewropea applikabbli għall-Proċedura ta' Reviżjoni Simplifikata ġdida biex jiġi emendat it-Trattat, liema proċedura ġiet introdotta bit-Trattat ta' Lisbona.

A Bill
entitled

AN ACT to amend the European Union Act, Cap. 460.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same as follows:-

1. The short title of this Act is the European Union (Amendment) Act, 2011 and this Act shall be read and construed as one with the European Union Act, hereinafter referred to as "the principal Act". Short title. Cap. 460.

2. In sub-article (2) of article 2 of the principal Act, for the words: Amendment of article 2 of the principal Act.

"If the Prime Minister by order declares that a treaty specified in the order being a treaty entered into by Malta after the 16th April, 2003 is to be regarded as one with the Treaty as herein defined, the order shall be conclusive that it is to be so regarded:",

there shall be substituted the words:

"If the Prime Minister by order declares that a treaty specified in the order being a treaty entered into by Malta after the 16th April, 2003, or that a decision specified in the order, being a decision that amends the Treaty, is to be regarded as one with the Treaty as herein defined, the order shall be conclusive that it is to be so regarded:".

Objects and Reasons

The purpose of this Bill is to make article 2(2) of the European Union Act applicable to the new Simplified Revision Procedure to amend the Treaty, introduced by the Lisbon Treaty.

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta riċiklata — *Printed at the Government Printing Press on recycled paper*

Prezz/*Price*
€0.36